

Produkte  
Products

<b>Prüfbericht - Nr.: 15033135 001</b> <i>Test Report No.:</i>		Seite 1 von 7 Page 1 of 7	
<b>Auftraggeber:</b> <i>Client:</i>		Hang Zhou Green-valley Rubbers Products Co., Ltd. Yu Hang Town, Yu Hang District Hang Zhou – China	
<b>Gegenstand der Prüfung:</b> <i>Test item:</i>		Synthetische Fallschutzbeläge / Rubber Tiles	
<b>Bezeichnung:</b> <i>Identification:</i>	25 mm	<b>Serien-Nr.:</b> <i>Serial No.:</i>	-
<b>Wareneingangs-Nr.:</b> <i>Receipt No.:</i>	80372	<b>Eingangsdatum:</b> <i>Date of receipt:</i>	29.07.2008
<b>Prüfört:</b> <i>Testing location:</i>	TRPS- Köln		
<b>Prüfgrundlage:</b> <i>Test specification:</i>	DIN EN 1177:1997 + A1:2001 DIN EN 1177:2008 DIN EN 1176-1:2008		
<b>Prüfergebnis:</b> <i>Test Result:</i>	Refer to the next test pages.		
<b>Prüflaboratorium:</b> <i>Testing Laboratory:</i>	TRPS- Köln		
<b>geprüft/ tested by:</b>		<b>kontrolliert/ reviewed by:</b>	
<i>July 29. 09</i>	Jenny Tang/ PE	<i>30.07.2009</i>	Chen Qinguo/ Reviewer
<b>Datum</b> <i>Date</i>	<b>Name/Stellung</b> <i>Name/Position</i>	<b>Unterschrift</b> <i>Signature</i>	<b>Datum</b> <i>Date</i>
			<b>Name/Stellung</b> <i>Name/Position</i>
			<b>Unterschrift</b> <i>Signature</i>
<b>Sonstiges/ Other Aspects:</b>			
This test report is identical with test report 21137370 001 issued on 18.08.08 with exception that clause 5.2 is not tested according to client's requirement. Note: the rubber tiles shall be pass the test specification of EN1176-1, especially paragraph 4 and 6.			
<b>Abkürzungen:</b>	<i>P(ass) = entspricht Prüfgrundlage</i>	<b>Abbreviations:</b>	<i>P(ass) = passed</i>
	<i>F(ail) = entspricht nicht Prüfgrundlage</i>		<i>F(ail) = failed</i>
	<i>N/A = nicht anwendbar</i>		<i>N/A = not applicable</i>
	<i>N/T = nicht getestet</i>		<i>N/T = not tested</i>
<b>Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens.</b> <i>This test report relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any safety mark on this or similar products.</i>			

**Prüfbericht - Nr.:15033135 001**
*Test Report No.:*

Seite 2 von 7

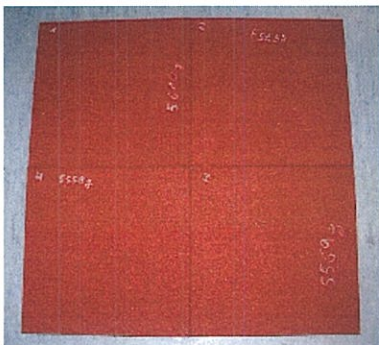
Page 2 of 7

**Verwendete Messgeräte/Prüfmittel**

Messung	Gerätenummer/ Ident.-Nummer Barcode-Nummer	nächste Kalibrierung
Messschieber	146 01 063	02.10
Bandmaß	302 01 947	01.09
Waage	302 01 097	05.10
Messkopf und Messverstärker (EN1177)	14600994	10/08

Vorderansicht / Front view

Rückansicht / Back view



Platten ohne Steckverbindung

Tiles without lock pins

Allgemeine Angaben  
*Generell:*

**Prüfgrundlage / Test requirement:**

DIN EN 1177:1997 + A1:2001  
DIN EN 1177:2008  
DIN EN 1176-1:2008

**Datum der Prüfung / Date** : 15. 08.2008

**Temperatur / temperature** : 20 C°

**Plattenstärke / thickness** : 25 mm

**Plattenmaß / dimension** : 500mm x 500mm

**Plattengewicht / weight** : Platte / tile 1: 5610g      Platte / tile 2: 5575g  
Platte / tile 3: 5569g      Platte / tile 4: 5558g

**25 mm Platte:**



25 mm



5,4 -10 mm



22,5 mm



22,5 mm

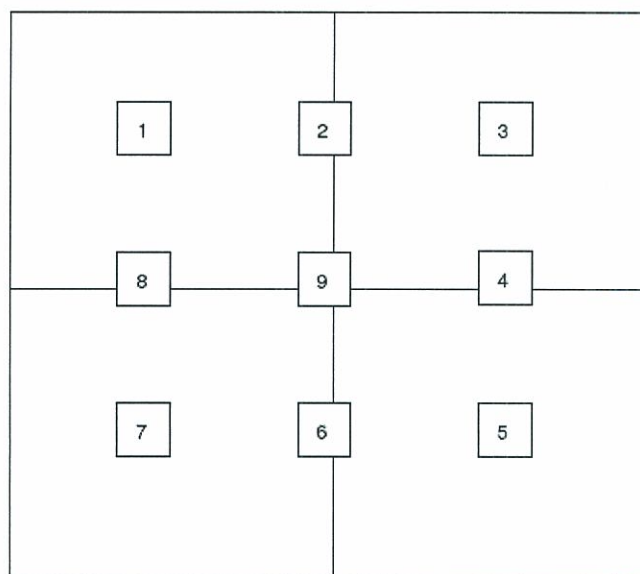


**Prüfbericht - Nr.:15033135 001**

Test Report No.:

Seite 4 von 7

Page 4 of 7

**Aufbau der Prüfanordnung zur Prüfung der stoßdämpfenden Eigenschaften**  
*Conditions for testing***Fallschutzplatten / tiles:****Anmerkung:**

Die Platten wurden nach oben stehender Skizze auf einem Betonuntergrund positioniert. Die 9 Punkte auf den beigefügten Maßblättern (Seite 6) entsprechen den 9 Punkten der obigen Skizze. Auf jeden einzelnen Messpunkt erfolgten jeweils 3 Aufschläge aus unterschiedlichen Höhen.

**Remark:**

The test were performed on concrete surface. The tiles conduct at least nine drop tests, each at a different test position on the test specimens (see picture).

For tiles, conduct a drop test (minimum 3 drop heights) in the following positions:

- a) in the centre of the tiles (point 1, 3, 5 and 7);
- b) in the centre of a joint between two adjoining tiles ( point 2, 4, 6 and 8);
- c) at the junction where the greatest number of tiles meet; ( point 9) and
- d) any other point of inhomogeneity or discontinuity, to obtain the lowest value for critical fall height anywhere on the assembly.

**Prüfbericht - Nr.:15033135 001**
*Test Report No.:*

Seite 5 von 7

Page 5 of 7

## Prüfergebnis / Test result

Bei der Prüfung der vorgestellten synthetischen Fallschutzbeläge wurden folgende kritische Fallhöhen ermittelt:

*Test result:*

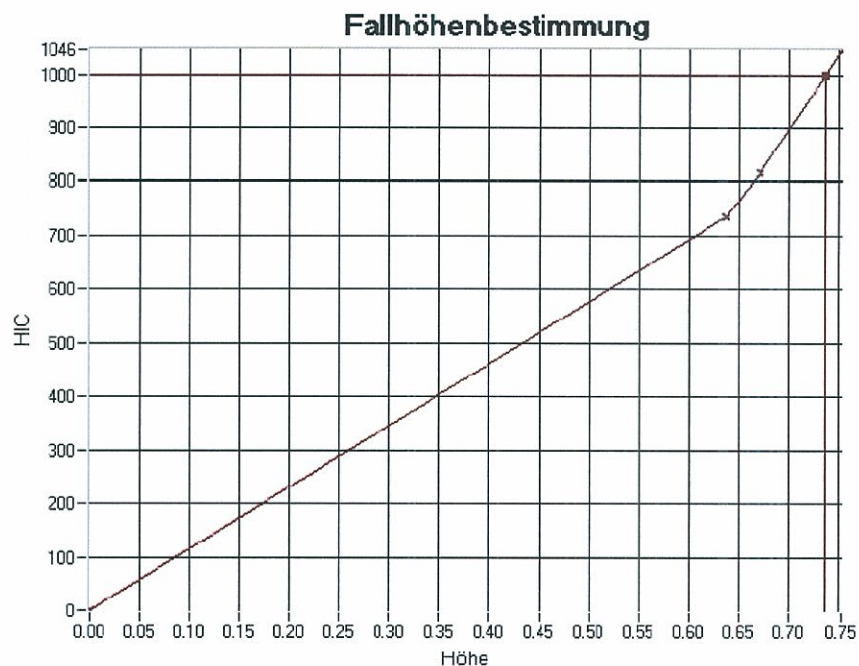
Plattenstärke / <i>tile thickness</i>	ermittelte kritische Fallhöhe / <i>determined critical fall height</i>	maximal zulässige Fallhöhe / <i>maximum critical fall height</i>
25 mm	0,74 m	<b>0,70 m</b>

**Anmerkung:**

Gemäß der Prüfgrundlage EN 1177:2000 Abschnitt 6.6 sind die kritischen Fallhöhen der geprüften Böden in „Metern“ anzugeben, wobei der ermittelte Wert ohne auf- bzw. abzurunden mit einer Dezimalstelle anzugeben ist.

**Remark:**

The maximum critical fall height ( 0,70m ) represents the upper limit for the free height of fall (see EN 1176-1), for which the surfacing provides an acceptable level of impact attenuation.



**Kritische Höhe :**

**0.74**

**Für den Punkt :**

**3**

**Prüfbericht - Nr.:15033135 001**

Test Report No.:

Seite 6 von 7

Page 6 of 7

Absatz	Messergebnisse	Bemerkung	Ergebnis
4	Sicherheitstechnische anforderungen Safety requirements		
4.1	Allgemeines General		
4.1.1	Die Böden müssen frei von scharfkantigen oder gefährlich vorstehenden Teilen sein.  There shall be no hard and sharp-edged parts within any accessible part of the surface		<b>P</b>
4.1.2	Wenn loses Bodenmaterial aus Einzelpartikeln verwandt wird, muss die schichtdicke 200 mm höher sein, als die bei Laboratoriumsversuchen ermittelte, die für die kritische Fallhöhe erforderlich ist.  If loose particulate material is used it shall be installed to a layer thickness of 200mm more than found by laboratory testing to be necessary to achieve the required critical fall test.		<b>N/A</b>
5	Informationen, die vom Hersteller oder Lieferanten zur Verfügung gestellt werden müssen Information to be provided by the manufacturer or supplier		
5.1	Der Lieferant des Spielplatzbodens muss Anleitungen zu folgendem mitliefern: Zur richtigen installation; Zur Wartung und Zu Inspektionsverfahren.  The supplier of a playground surfacing shall provide instruction on the following: Correct installation Maintenance; and Inspection procedures		<b>N/T</b>
5.2	Die Böden müssen vom Hersteller oder Lieferanten beschildert werden mit Informationen hinsichtlich ihrer Identifizierung und der Eigenschaften  The surfacing shall be labelled by the manufacturer of supplier with information about the identification and performance.		<b>N/T</b>



**Prüfbericht - Nr.:15033135 001**
*Test Report No.:*

Seite 7 von 7

Page 7 of 7

**Messtabelle 25 mm Platten**

Punkt	Höhe	Gmax	HIC
1	0.63	174.91	727.89
1	0.72	194.47	906.44
1	0.78	206.82	1030.78
2	0.62	168.05	668.90
2	0.68	189.62	844.24
2	0.76	209.55	1017.40
3	0.64	179.53	735.64
3	0.67	188.43	815.66
3	0.75	214.56	1045.52
4	0.62	171.92	699.40
4	0.67	184.46	801.46
4	0.77	215.13	1069.47
5	0.62	181.72	750.28
5	0.69	199.90	909.86
5	0.77	207.73	1007.39
6	0.62	168.08	663.13
6	0.67	186.92	806.93
6	0.75	212.91	1028.16
7	0.66	187.88	804.72
7	0.72	205.75	959.63
7	0.78	219.73	1079.07
8	0.66	176.84	744.13
8	0.71	195.59	902.80
8	0.77	212.45	1060.42
9	0.55	151.35	546.55
9	0.65	174.78	730.63
9	0.81	213.20	1066.07

